

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 34 (1958-1959)  
**Heft:** 6

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Ich hatte freie Wahl —

und da wählte ich das Bessere: SCHULTHESS-6-SUPER, den Waschautomaten mit Lochkarten gesteuert.

Ich verfüge über sechs verschiedene Karten:

Nr. 1 für Kochwäsche stark beschmutzt      Nr. 4 für Buntwäsche leicht beschmutzt  
Nr. 2 für Kochwäsche leicht beschmutzt      Nr. 5 für Wolle  
Nr. 3 für Buntwäsche stark beschmutzt      Nr. 6 für Nylon

Und da ich zur Zeit auch Windeln waschen muss, verlangte ich bei der Fabrik die Spezialkarte «Windeln». Das ist ja überhaupt das Grossartige an der Lochkartensteuerung: Die SCHULTHESS-SUPER kann jedes Spezialprogramm waschen. Schulthess liefert einfach die gewünschte Karte, so z. B. für Vorhänge, für Wolldecken, für Bäcker- oder Metzgerwäsche etc.»

**Lassen Sie sich jetzt, da Sie an die Anschaffung eines neuen Waschautomaten denken,** die wirklich vollautomatische SCHULTHESS-SUPER unverbindlich vorführen. Schulthess ist der moderne Passe-partout zu mehr Freizeit und guter Laune am Washtag.

Über 30 000 SCHULTHESS in Betrieb — über 30 000 gute Hausfrauen wählten so mit den voll entspannten Washtag.

Ständige Waschvorführungen in :

**Zürich**

Stockerstrasse 57      051/27 44 50

**Bern**

Aarbergergasse 29      031/ 3 03 21

**Chur**

Bahnhofstrase 9      081/ 2 08 22

**Lausanne**

16, Av. du Simplon      021/26 21 24

**Neuenburg**

9, Rue des Epancheurs      038/ 5 87 66

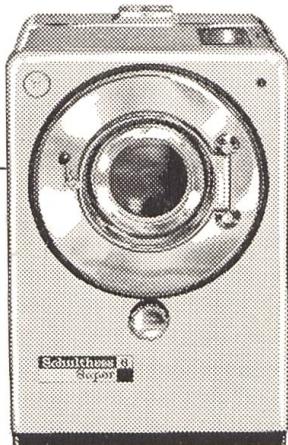
## Schulthess

SCHULTHESS-Modelle für Haushalt und Kleinbetriebe :

S-4-SPEZIAL	Fr. 2280.-*
S-6-SPEZIAL	Fr. 2680.-**
S/F-4-SUPER	Fr. 3050.-
S/F-6-SUPER	Fr. 3700.-
TUMBLER T-6 (Wäschetrockner)	Fr. 2150.-

\*lieferbar ab 15. 4. 59

\*\*lieferbar ab 1. 8. 59



# Schulthess

Nur Karte einschieben — und die SCHULTHESS wäscht das richtige Programm!

# Im Frühling träumt jede Frau von Blumen, Sonne und Schönheit!

Dieser Wunsch wird auch Ihnen  
in Erfüllung gehen, wenn Sie  
Ihrer Haut eine intensiv wirkende  
Biokosma-Frühjahrskur gönnen:

Zum Reinigen:

**Biokosma Gurken-Milch**

Als Haut-Tonikum:

**Biokosma Gurken-Teintwasser**

Zum Schützen am Morgen und als  
Puderunterlage:

**Biokosma Gurken-Crème Tag**

Zum Nähren am Abend:

**Biokosma Gurken-Crème Nacht**

Die Biokosma Gurken-Präparate sind  
von höchster Qualität und sehr  
preiswert!



**Bio  
kosma**

Sie sieht sich mitein-  
bezogen in den großen  
Erneuerungsprozeß  
der Natur und möchte  
jugendfrisch und schön  
den Frühling empfangen.



**BIOKOSMA 25 Jahre Vorsprung in der Herstellung biologischer Kosmetik !**